REGOLAMENTO (CE) N. 1618/94 DELLA COMMISSIONE

del 4 luglio 1994

che modifica il regolamento (CE) n. 121/94 relativo all'esonero dal prelievo all'importazione per alcuni prodotti del settore cerealicolo, previsto dagli accordi tra la Comunità europea e la Repubblica di Polonia, la Repubblica di Ungheria, la Repubblica ceca e la Repubblica slovacca

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3492/93 del Consiglio, del 13 dicembre 1993, relativo ad alcune modalità di applicazione dell'accordo europeo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Polonia, dall'altra [1], in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CE) n. 3491/93 del Consiglio, del 13 dicembre 1993, relativo ad alcune modalità di applicazione dell'accordo europeo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Ungheria, dall'altra [2], in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CEE) n. 520/92 del Consiglio, del 27 febbraio 1992, relativo ad alcune modalità di applicazione dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea e la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, da una parte, e la Repubblica federativa ceca e slovacca, dall'altra [3], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2235/93 [4], in particolare l'articolo 1,

visto il regolamento (CEE) n. 1766/92 del Consiglio, del 30 giugno 1992, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali [5], modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2193/93 della Commissione [6], in particolare l'articolo 9,

considerando che il regolamento (CE) n. 121/94 della Commissione [7] prevede, in particolare, i quantitativi di orzo, di farina di frumento e di malto non torrefatto, originari delle Repubbliche ceca e slovacca, che beneficiano di un accesso preferenziale in virtù dell'accordo interinale concluso con tali paesi; che i volumi attribuiti a ciascuna di queste due repubbliche nel quadro dei protocolli supplementari conclusi a seguito dello scioglimento della Repubblica federativa ceca e slovacca sono stati calcolati erroneamente e occorre pertanto adattarli per le campagne 1994/1995 e 1995/1996;

considerando che è altresì opportuno modificare la validità dei titoli di importazione in modo da farla coincidere con la campagna di commercializzazione, tenendo inoltre conto del ritmo di importazione previsto dai suddetti accordi;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Il regolamento (CE) n. 121/94 è modificato come segue:

1) Il testo dell'articolo 3 è sostituito dal seguente:

« *Articolo 3*

In deroga all'articolo 8, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 891/89, i titoli di importazione sono validi a decorrere dal giorno del rilascio fino alla fine del terzo mese successivo al mese del rilascio. Tuttavia, la validità dei titoli è limitata alla fine di luglio per quanto riguarda i titoli rilasciati nel quadro del quantitativo previsto per la campagna precedente. »

2) L'allegato è sostituito dall'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

[1] GU n. L 319 del 21. 12. 1993, pag. 4.
[2] GU n. L 319 del 21. 12. 1993, pag. 1.
[3] GU n. L 56 del 29. 2. 1992, pag. 9.
[4] GU n. L 200 del 10. 8. 1993, pag. 5.
[5] GU n. L 181 dell'1. 7. 1992, pag. 21.
[6] GU n. L 196 del 5. 8. 1993, pag. 22.
[7] GU n. L 21 del 26. 1. 1994, pag. 3.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 4 luglio 1994.

Per la Commissione
René STEICHEN
Membro della Commissione

ALLEGATO

I. Prodotti originari della Repubblica di Ungheria

(in tonnellate)

Periodo	1. 7. 1993 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Riduzione del prelievo (in %)	60	60	60
Codice NC 1001 90 99	200 000	216 000	232 000

II.A. Prodotti originari della Repubblica ceca

(in tonnellate)

Periodo	1. 1 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Riduzione del prelievo (in %)	60	60	60
Codice NC 1003 00 90	23 667	25 400	27 400
Codice NC 1101 00 00	15 667	12 750	13 500
Codice NC 1107 10 99	24 371	31 800	33 900

II.B. Prodotti originari della Repubblica slovacca

(in tonnellate)

Periodo	1. 1 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Riduzione del prelievo (in %)	60	60	60
Codice NC 1003 00 90	11 833	12 600	13 600
Codice NC 1101 00 00	7 833	12 750	13 500
Codice NC 1107 10 99	12 186	12 700	13 600

III. Prodotti originari della Repubblica di Polonia

(in tonnellate)

Periodo	1. 7. 1993 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Riduzione del prelievo (in %)	60	60	60
Codice NC 1008 10 00	3 800	4 100	4 350